

1. Code d'identification du produit type EDESSA 20  
Type, série, numéro de série ou tout autre élément permettant l'identification des produits de construction Type BE
2. Utilisation(s) prévue(s) du produit, conformément à la spécification technique harmonisée applicable Chauffage des locaux pour bâtiments résidentiels sans chauffage de l'eau.
3. Nom, entreprise ou marque commerciale déposée, et coordonnées du fabricant ROMOTOP spol. s r.o.  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Représentant autorisé ROMOTOP spol. s r.o.  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Système(s) d'évaluation et de certification de la fiabilité des caractéristiques du produit de construction 3  
Report d'évaluation des caractéristiques du produit de construction 1015-CPR-30-17168-3-TZ / 2024-08-06  
Document N° 30-17168-3-T / 2024-08-06  
Organisme certificateur NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Norme(s) Européennes ČSN EN 16510-1 ed. 2:2023  
Flamme Verte ✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015

## 7. Les caractéristiques ici spécifiées dans la déclaration

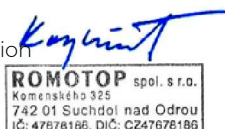
| Produit   | Dimensions principales (mm) |         |            | Puissance nominale (kW) | Puissance nominale de l'échangeur (kW) | Consommation de combustible (kg/h) | Diamètre du conduit de fumée (mm) | Tirage de conduit de fumée (Pa) |
|-----------|-----------------------------|---------|------------|-------------------------|--|------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
|           | Hauteur                     | Largeur | Profondeur |                         |  |                                    |                                   |                                 |
| EDESSA 20 | 1002                        | 610     | 397        | 5,6                     | ---                                    | 1,66                               | 150                               | 12                              |

|  |  |                         |     |
|--|--|-------------------------|-----|
| Sécurité incendie  | Conforme                                     |                         |     |
| Distance aux matériaux combustibles  | Arrière (d <sub>R</sub> )                    | 250 mm                  |     |
|  | Avant (d <sub>P</sub> )                      | 1000 mm                 |     |
|  | Avant (par rapport au sol) (d <sub>F</sub> ) | 430 mm                  |     |
|  | Latéral (d <sub>S</sub> )                    | 300 mm                  |     |
|  | Latéral avec vitre (d <sub>S1</sub> )        | --- mm                  |     |
|  | Latéral – niche (d <sub>S2</sub> )           | 100 mm                  |     |
|  | Latéral – emplacement 45° (d <sub>S3</sub> ) | 200 mm                  |     |
| Plafond (d <sub>C</sub> )  | 900 mm                                       |                         |     |
| Le comportement du feu   | A1 selon la norme 13510-1                    |                         |     |
| Risque de retombées de matières brûlantes  | Conforme                                     |                         |     |
| Résidu de combustion émis (CO dans les résidus de combustion pour O <sub>2</sub> = 13 %) | 0,0895<br>1119                               | %<br>mg/Nm <sup>3</sup> |     |
| Fuite de substances dangereuses  | NPD  |                         |     |
| Température de surface   | Conforme                                     |                         |     |
| Sécurité électrique  | Non pertinent                                |                         |     |
| Ramonage   | Conforme                                     |                         |     |
| Surpression maximale de fonctionnement   | Non pertinent                                |                         | bar |
| Température moyenne des résidus de combustion  | 252  |                         | °C  |
| Température moyenne des résidus de combustion derrière la sortie                         | 302  |                         | °C  |
| Résistance mécanique à la charge de gaz de combustion                                    | Non pertinent                                |                         |     |
| Indice de performance  | 0,6  |                         |     |
| <b>Production de chaleur   Efficacité énergétique</b>                                    | <b>Conforme</b>                              |                         |     |
| Puissance nominale   | 5,6  |                         | kW  |
| Puissance de chauffage intérieure  | 5,6  |                         | kW  |
| Puissance de chauffage dans l'eau  | Non pertinent                                |                         | kW  |
| Efficacité   | η 81,5                                       |                         | %   |

\*) „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist

8. Les caractéristiques du produit ci-dessus sont conformes à l'ensemble des caractéristiques déclarées. Cette déclaration de performance est faite sous la seule responsabilité du fabricant désigné ci-dessus, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Les caractéristiques du ou des produits visés aux points 1 et 2 sont cohérentes avec celles visées au point 7.

Ing. Vladimír Krajiček  
Directeur produits et innovationTraité par et pour le fabricant:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Technicien

- |           |   |   |
|-----------|---|---|
| <b>1.</b> | Eindeutiger Erkennungskode des Produkttyps<br>Typ, Serie oder Seriennummer oder beliebiges anderes Element, das die Identifikation der Bauprodukte ermöglicht | EDESSA 20<br>Type BE  |
| <b>2.</b> | Verwendungszweck des Produktes im Einklang mit entsprechender harmonisierter technischer Spezifikation  | Raumheizer für Wohngebäude ohne Warmwasserbereitung.                                    |
| <b>3.</b> | Hersteller  | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b><br>Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| <b>4.</b> | Bevollmächtigter Vertreter  | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b><br>Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| <b>5.</b> | System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungserklärung von Bauprodukten   | 3   |
|           | Protokoll über die Bewertung der Leistung eines Bauproduktes  | 1015-CPR-30-17168-3-TZ / 2024-08-06   |
|           | Prüfbericht Nr.   | 30-17168-3-T / 2024-08-06   |
| <b>6.</b> | Benanntes Prüflabor / Nr.   | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno                  |
|           | Harmonisierte technische Spezifikation  | ČSN EN 16510-1 ed. 2:2023<br>✓ Ecodesign   ✓ BlmSchV2   ✓ DIN+   DIBt   ✓ 15a B-VG 2015 |

**7. Deklarierte Eigenschaften in der Erklärung angeführt**

| Produkt   | Hauptabmessungen (mm) |        |       | Nennwärmeleistung (kW)  | Wärmetauscherleistung (kW) | Brennstoffverbrauch (kg/h) | Rauchrohrdurchmesser (mm) | Förderdruck (Pa) |
|---|-----------------------|--------|-------|---|----------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|
|   | Höhe                  | Breite | Tiefe |   |                            |                            |                           |                  |
| EDESSA 20   | 1002                  | 610    | 397   | 5,6   | ---                        | 1,66                       | 150                       | 12               |
| Brandsicherheit   |                       |        |       | Erfüllt   |                            |                            |                           |                  |
| Abstand zu brennbaren Materialien                           |                       |        |       | Rückwand (d <sub>R</sub> ) 250 mm<br>Strahlungsbereich (d <sub>P</sub> ) 1000 mm<br>Strahlungsbereich zum Boden (d <sub>F</sub> ) 430 mm<br>Seitenwände (d <sub>S</sub> ) 300 mm<br>Seite mit Glas (d <sub>S1</sub> ) --- mm<br>Seite – Nische (d <sub>S2</sub> ) 100 mm<br>Seite – Ausrichtung 45° (d <sub>S3</sub> ) 200 mm<br>Decke (d <sub>C</sub> ) 900 mm |                            |                            |                           |                  |
| Brandverhalten  |                       |        |       | A1 nach EN 13510-1  |                            |                            |                           |                  |
| Brandgefahr durch Herausfallen von Brennstoffen             |                       |        |       | Erfüllt   |                            |                            |                           |                  |
| Abgasemission (CO in den Abgasen bei O <sub>2</sub> = 13 %) |                       |        |       | 0,0895 %<br>1119 mg/Nm <sup>3</sup>   |                            |                            |                           |                  |
| Freisetzung von gefährlichen Stoffen                        |                       |        |       | NPD   |                            |                            |                           |                  |
| Oberflächentemperatur                                       |                       |        |       | Erfüllt   |                            |                            |                           |                  |
| Elektrische Sicherheit                                      |                       |        |       | Nicht relevant  |                            |                            |                           |                  |
| Reinigbarkeit   |                       |        |       | Erfüllt   |                            |                            |                           |                  |
| Maximaler Betriebsdruck                                     |                       |        |       | Nicht relevant bar  |                            |                            |                           |                  |
| Abgastemperatur   |                       |        |       | 252 °C  |                            |                            |                           |                  |
| Abgastemperatur hinter dem Stutzen                          |                       |        |       | 302 °C  |                            |                            |                           |                  |
| Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)      |                       |        |       | Nicht relevant  |                            |                            |                           |                  |
| <b>Wärmeleistung   Energieeffizienz</b>                     |                       |        |       | <b>Erfüllt</b>  |                            |                            |                           |                  |
| Nennwärmeleistung   |                       |        |       | 5,6 kW  |                            |                            |                           |                  |
| Nenn-Raumwärmeleistung                                      |                       |        |       | 5,6 kW  |                            |                            |                           |                  |
| Nenn-Wasserwärmeleistung                                    |                       |        |       | Nicht relevant kW   |                            |                            |                           |                  |
| Wirkungsgrad  |                       |        |       | η 81,5 %  |                            |                            |                           |                  |

*\*), „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist*

- 8.** Die Leistungen des oben genannten Produktes stimmen mit den erklärten Leistungen überein. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 abgegeben.

**Die Merkmale des / der unter den Nummern 1 und 2 genannten Produkts / Produkte stimmen mit den unter Nummer 7 genannten Merkmalen überein.**

Ing. Vladimír Krajiček  
 Product und -Innovationleiter

**ROMOTOP** spol. s r.o.  
 Komenského 325  
 742 01 Suchdol nad Odrou  
 IČ: 47576186, DIČ: CZ47678198

Verarbeitet durch und im Auftrag des Herstellers:  
 Mgr. Ondřej Šuba  
 Techniker

1. Unique identifying code of the product type  
Type, series, serial number or any other element enabling the identification of construction products EDESSA 20  
Type BE
2. Intended use of the construction product in accordance with the appropriate harmonised technical specification Room heater for in residential buildings  
without hot water preparation.
3. Name, company or registered trademark and contact address of the producer **ROMOTOP spol. s r.o.**  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Authorised representative **ROMOTOP spol. s r.o.**  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. System(s) of assessment and control of stability of properties of construction products 3  
Report: Assessment of the Performance of Construction Product 1015-CPR-30-17168-3-TZ / 2024-08-06  
Test report no. 30-17168-3-T / 2024-08-06  
Nominated test laboratory NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Harmonised technical specification ČSN EN 16510-1 ed. 2:2023  

✓ Ecodesign
✓ BImSchV2
✓ DIN+
DIBt
✓ 15a B-VG 2015

## 7. Declared qualities stated

| Product type | Principal dimensions (mm) |       |       | Nominal output (kW) | Hot-water exchanger output (kW) | Fuel consumption (kg/h) | Flue pipe deameter (mm) | Flue draught (Pa) |
|--------------|---------------------------|-------|-------|---------------------|---------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------|
|              | Height                    | Width | Depth |                     |                                 |                         |                         |                   |
| EDESSA 20    | 1002                      | 610   | 397   | 5,6                 | ---                             | 1,66                    | 150                     | 12                |

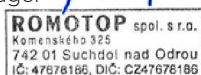
|   |  |                         |
|---|--|-------------------------|
| Fire safety   | Fulfilled                              |                         |
| Distance from flammable materials   | Back (d <sub>R</sub> )                 | 250 mm                  |
|   | Front (d <sub>F</sub> )                | 1000 mm                 |
|   | Front to the floor (d <sub>F</sub> )   | 430 mm                  |
|   | Side (d <sub>S</sub> )                 | 300 mm                  |
|   | Side with glass (d <sub>S1</sub> )     | --- mm                  |
|   | Side – niche (d <sub>S2</sub> )        | 100 mm                  |
|   | Side – location 45° (d <sub>S3</sub> ) | 200 mm                  |
| From the ceiling (d <sub>C</sub> )  | 900 mm                                 |                         |
| Fire behaviour  | A1 according to EN 13510-1             |                         |
| Risk of falling out burning fuel  | Fulfilled                              |                         |
| Emissions of gases of sobustion (CO in the flue gases at O <sub>2</sub> = 13 %) | 0,0895<br>1119                         | %<br>mg/Nm <sup>3</sup> |
| Release of dangerous substances   | NPD                                    |                         |
| Surface temperature   | Fulfilled                              |                         |
| Electric safety   | Not relevant                           |                         |
| Cleanability  | Fulfilled                              |                         |
| Maximum operating overpressure  | Not relevant bar                       |                         |
| Mean flue gas temperature   | 252                                    | °C                      |
| Mean flue gas temperature after throat  | 302                                    | °C                      |
| Mechanical ruggedness to flue gas loading                                       | Not relevant                           |                         |
| <b>Heat output   Energy efficiency</b>  | <b>Fulfilled</b>                       |                         |
| Nominal output (kW)   | 5,6                                    | kW                      |
| Room thermal heating output   | 5,6                                    | kW                      |
| Water thermal heating output  | Not relevant kW                        |                         |
| Efficiency  | η 81,5                                 | %                       |

\* „NPD“ (No Performance Determined), if no quality is stated

8. The characteristics of the above-mentioned product are in conformity with the declared characteristics. This declaration of performance is made under the sole responsibility of the above-mentioned manufacturer in accordance with Regulation (EU) No 305/2011.

**The characteristics of the product(s) referred to in points 1 and 2 comply with the characteristics referred to in point 7.**

Ing. Vladimír Krajčíček  
Product and innovative manager



Processed by and on behalf of the manufacturer:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Technician